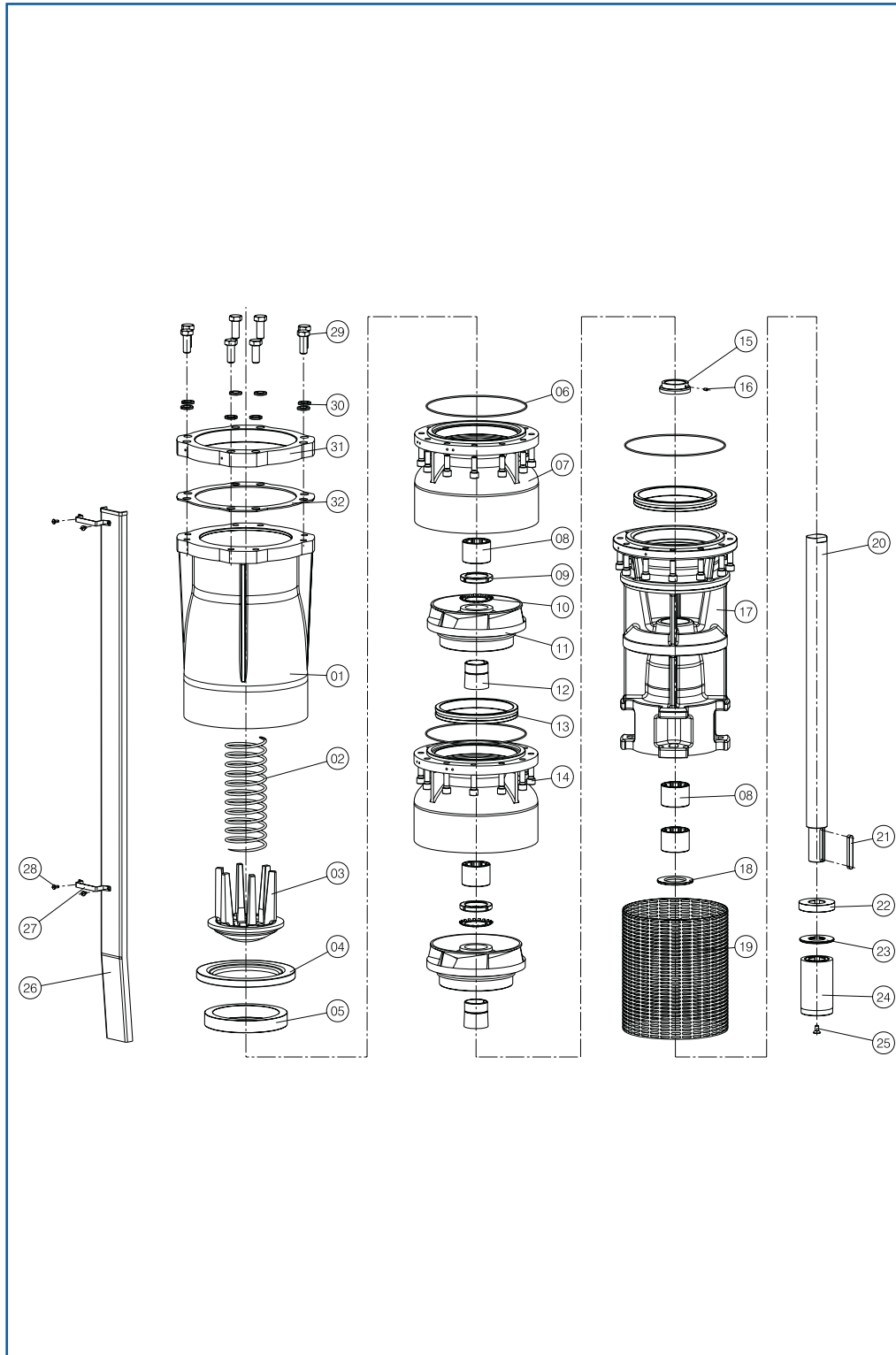


# S-302 A-B

## PARTI DI RICAMBIO

SPARE PARTS LIST • NOMENCLATURA REPUESTOS  
 NOMENCLATURE PIECES DE RECHANGE • ERSATZTEILLISTE  
 NOMENCLATURA DOS ACESSÓRIOS



N.	VERSIONE VERSION • VERSIÓN VERSION • VERSION VERSÃO	
	S-302	SB-302
01	GS	BR
02	BR	BR
03	GS	BR
04	EP	EP
05	AQ	316
06	EP	EP
07	GH	BR
08	AQ-EP	316-EP
09	AQ	316
10	AQ	316
11	GH	BR
12	AQ	316
13	AQ-EP	316-EP
14	304	316
15	OT	BR
16	304	316
17	GS	BR
18	RT	RT
19	304	316
20	431	DU
21	316	316
22	431	316
23	431	316
24	431	DU
25	304	316
26	304	316
27	304	316
28	304	316
29	304	316
30	304	316
31	AQ	316
32	EP	EP

**ITALIANO**
**ENGLISH**
**ESPAÑOL**
**FRANÇAIS**
**DEUTSCH**
**PORTUGUÊS**

N.	COMPONENTE	COMPONENT	COMPONENTE	COMPOSANT	BAUTEIL	COMPONENTE
01	Bocca di mandata	Outlet	Orificio de impulsión	Orifice de refoulement	Druckeröffnung	Orificio de impulsão
02	Molla valvola	Valve spring	Muelle valvula	R ressort clapet	Federkeil	Mola da válvula
03	Valvola	Valve	Valvula	Clapet	Ventil	Válvula
04	Guarnizione valvola	Valve gasket	Empaquetadura cierre	Joint clapet	Ventilsdichtung	Empaque
05	Anello	Ring	Anillo	Bague	Ring	Anilha
° 06	Anello OR	Empaquetadura OR	Joint OR	OR-Dichtung	Anilha OR	OR joint
07	Diffusore	Diffuser	Difusor	Diffuseur	Diffusor	Difusor
° 08	Cuscinetto	Bearing	Cojinete	Roulement	Lagerbuchse	Rolamento
09	Ghiera filettata	Threaded nut	Virola con rosca	Ecrou	Geschnitten Nutmutter	Virola roscada
10	Anello metallico	Metallic ring	Anillo metalico	Bague métallique	Metallring	Anilha
11	Girante	Impeller	Impulsor	Turbine	Laufgrad	Turbina
12	Bussola conica	Conic bushing	Casquillo conico	Douille conique	Konische Buchse	Casquillo conico
° 13	Anello di usura	Wearing ring	Anillo de desgaste	Bague d'usure	Verschleissring	Anilha de desgaste
14	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube	Tornillo
15	Parasabbia	Sand guard	Pararena	Pare-sable	Sanddeckel	Pára areia
16	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube	Parafuso
°° 17	Supporto aspirazione	Suction support	Soporte aspiración	Support d'aspiration	Saugslager	Suporte de aspiração
° 18	Anello contropinta sup.	Upper Counter thrust ring	Anillo de contra-empuje sup.	Bague de butée sup.	Gegendrückringe	Anilha conta-empuje sup.
19	Griglia	Grid	Rejilla	Grille	Gatter	Rede
°° 20	Albero	Shaft	Eje	Arbre	Welle	Eixo
21	Linguetta	Key	Chaveta	Clavette	Federkeil	Terminal
° 22	Anello contropinta inf.	Lower Counter thrust ring	Anillo de contra-empuje inf.	Bague de butée inf.	Gegendrückringe	Anilha conta-empuje inf.
23	Rondella contropinta inf.	Lower Counter thrust washer	Arandela de contra-empuje inf.	Rondelle de butée inf.	Gegendrückscheibe	Arandela conta-empuje inf.
°° 24	Giunto	Coupling	Manguito	Accouplement	Kupplung	Cardã
25	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube	Parafuso
°° 26	Copricavo	Cable cover	Cubrecable	Couvre - cable	Kabeldeckel	Blindagem cabo eléctrico
°° 27	Fascetta copricavo	Cable cover clamp	Abrazadera cubrecable	Bande couvre - cable	Kabeldeckelschelle	Abraçadeira da blindagem cabo eléctrico
28	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube	Parafuso
29	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube	Tornillo
30	Rondella	Washer	Arandela	Rondelle	scheibe	Anilha
31	Flangia	Flange	Brida	Bride	Bride	Brida
32	Guarnizione flangia	Gasket	Empaquetadura	Garniture	Dichtung	Empanque

° = Parti di ricambio raccomandate • Recommended spare parts • Piezas de repuesto recomendadas • Pièces de rechange recommandées • Empfohlene Ersatzteile • Peças sobresselentes recomendadas

°° = Specificare il tipo accoppiamento (8"-10"-12") • Coupling type to be specified (8"-10"-12") • Indicar tipo de acople (8"-10"-12") • Spécifier le type d'accouplement (8"-10"-12") • den Kupplungstyp präzisieren (8"-10"-12") • Especificar o tipo do acople (8"-10"-12")